APR 0 8 2004 P. ....

**Declaration and Power of Attorney for Patent Application** 

# 特許出願宣言書及び委任状

# **Japanese Language Declaration**

#### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の体別、頻便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。 ・	My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の希明について、智許請求能圏に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、改いは最初、長先且ッ共同現明有である(数数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	Interlabial Pad
上記発明の明知賞はここに激打されているが、下記の値がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、	x was filed on November 10, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on
であり、且つ	(if applicable).
の日に補正された出願(該当する場合) 私は、上記の補止異によって補止された、特許無求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を掲示する表籍があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

PTO/SB/106 (05-00)

PTO/SB/106 (05-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Office to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration (日本語宜育書)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code

ここに、以下に記載したが国での特許出いは米国以外の少なくとも一個を指定し 65条 (a)によるPCT国際出頭について ま頭365条 (a)項に基づけて侵党前 主名する本出版の出版はよりも前のの出 にきたは疑問者証の出版、或いはPCです によってでは、 出版を、下記の枠内をチェックすること	□ エンス (日本	patent or inventor's application which d	esignated at least one below and have also	country other than the o identified below, by for patent, or inventor's on having a filing date ority is claimed.
				Priority Not Claimed 暗光版を振なし
Foreign Application(s)				$\neg$ \
- + 年 14 所			22 May 2001	
この先行出版	Japan	(	Day/Month/Year Filed)	l l
2001-152403	(Country)	,	(出版日/月/年)	<u> </u>
(Number)	(風名)		2001	
(書号)	Lamon		3 September 2001 (Day/Month/Year Filed)	
2001-265966	Japan (Country)		(Day/Month Teat The ) (出版日/月/年)	
(Number)	(E4)		, pares -	
(写片)	114			
			(Day/Month/Year Filed)	•
	(Country)		(出版日ノガノキ)	
(Number)	(現名)			le 35, United States Code, provisional application(s)
(清華)	: 出質についても、その米	Section 119(c)	of any United States	provisional applicament,
1.は、ここに、下記のいかなる米国復物的 1.は、ここに、下記のいかなる米国復物的 1.は東第35朝118条 (c) 項の利益を主張		I hereby claim Section 119(e) listed below.	of any United States	provisional application (
1.は、ここに、下記のいかなる米国収替者 1.数第35類11日券 (e) 項の利益を主張	(Filing Date)	listed below.		
1.は、ここに、下記のいかなる米闍塩特許 k.典第35ី朝11 B 桑 (e) 項の利益を主張 (Application No.)		Section 119(e) listed below.		on their States Cod
1.は、ここに、下記のいかなる米国収替者 1.数第35類11日券 (e) 項の利益を主張	(Filing Date) (出版日) (出版日) は、	I hereby clair Section 120 c PCT Internati below and, ir this applicati International paragraph acknowledge	n the benefit under Tif any United States aponal application design on is not disclosed in the application in the magnetic field of the duty to disclose in as defined in Title 37, 6 which became availablication and the natio	itle 35, United States Codiplication(s), or 365(c) of ar ating the United States, list atter of each of the claims he prior United States or PC lanner provided by the fi States Code Section 112, formation which is material, Code of Federal Regulation,
(は、ここに、下記のいかなる米国収物的 大典第35 新118条 (c) 項の利益を主張 (Application No.) (	(Filing Date) (出版日) (出版日)  (出版日)  (出版日)  (出版日)  (本文)  (本文)	I hereby clair Section 120 c PCT Internati below and, ir this applicati International paragraph cacknowledge patentability Section 1.50 the prior apdate of this	n the benefit under Tof any United States aponal application design sofar as the subject mon is not disclosed in the application in the most of Title 35, United 5 the duty to disclose in as defined in Title 37, 5 which became availaplication and the natio application.	itle 35, United States Codplication(s), or 365(c) of ar ating the United States, liste atter of each of the claims the prior United States or PC tanner provided by the fistates Code Section 112, formation which is material, Code of Federal Regulation be between the filing date and or PCT International files.
はは、ここに、下記のいかなる米国塩物素 大典第35類118条(e)項の利益を主張 (Application No.) (所以	(Filing Date) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (古文本の米の本の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の	I hereby clair Section 120 c PCT International paragraph oacknowledge patentability Section 1.5t the prior ap date of this	n the benefit under Tif any United States ap onal application design sofar as the subject mon is not disclosed in the application in the most of Title 35, United 5 the duty to disclose in as defined in Title 37, 5 which became availaplication and the nation application.	itle 35, United States Cod plication(s), or 365(c) of ar ating the United States, list atter of each of the claims he prior United States or PC states Code Section 112, formation which is material, Code of Federal Regulation between the filing date and or PCT International filepending  Dending  Dending  Dending  Dending  Dending, Abandoned
はは、ここに、下記のいかなる米国塩物素 大典第35類118条(e)項の利益を主張 (Application No.) (所以	(Filing Date) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (表記 ついても、十定するいか (3 6 5 2 4 2 3 4 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	I hereby clair Section 120 c PCT Internati below and, ir this applicati International paragraph acknowledge patentability Section 1.50 the prior ap date of this	n the benefit under Tif any United States ap onal application design sofar as the subject mon is not disclosed in the application in the most of Title 35, United 5 the duty to disclose in as defined in Title 37, 5 which became availaplication and the nation application.	itle 35, United States Cod plication(s), or 365(c) of ar ating the United States, list atter of each of the claims he prior United States or PC anner provided by the fi States Code Section 112 formation which is materia, Code of Federal Regulation between the filing date and or PCT International fi
(は、ここに、下記のいかなる米国仮物的	(Filing Date) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (古文本の米の本の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の	I hereby clair Section 120 c PCT Internati below and, ir this applicati International paragraph acknowledge patentability Section 1.50 the prior ap date of this	n the benefit under Tof any United States aponal application design sofar as the subject m on is not disclosed in the application in the m of Title 35, United 5 the duty to disclose in as defined in Title 37, 5 which became availaplication and the nation application.	itle 35, United States Cod plication(s), or 365(c) of are ating the United States, list atter of each of the claims the prior United States or PC anner provided by the fistates Code Section 112 formation which is materia, Code of Federal Regulation between the filing date and or PCT International fifther pending d, Pending, Abandoned)
はは、ここに、下記のいかなる米国塩物素 大典第35類118条(e)項の利益を主張 (Application No.) (所以	(Filing Date) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (10、 10、 10、 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	I hereby clair Section 120 c PCT International paragraph of acknowledge patentability Section 1.50 the prior ap date of this	n the benefit under Tif any United States ap onal application design isofar as the subject mon is not disclosed in the application in the month of Title 35, United States and the duty to disclose in as defined in Title 37, So which became availablication and the nationapplication.  (Status Patente:  (Status Patente:  (Status Patente:	itle 35, United States Cod plication(s), or 365(c) of ar ating the United States, list atter of each of the claims he prior United States or States Code Section 112 formation which is materia, Code of Federal Regulatic ble between the filing date and or PCT International file Pending, Abandoned)  F. F. 译写中、读案)
(は、ここに、下記のいかなる米園塩物高 大典第35類118条(e)項の利益を主張 (Application No.) (出題 苦 号) 私は、第352円間に基づくも、名称では 第352円間に出版しているを対象を 2530円間に出版である。 2530円間に出版である。 2530円間による。 2530円間による。 2530円間による。 2530円間による。 2530円間による。 2530円間による。 2530円間による。 2530円による。 253	(Filing Date) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (表示) (表示) (表示) (表示) (表示) (表示) (表示) (表示)	Section 119(e) listed below.  I hereby clair Section 120 c PCT International paragraph of acknowledge patentability Section 1.5(the prior ap date of this 2002  Date)  Et )	m the benefit under Tif any United States ap onal application design sofar as the subject m on is not disclosed in the application in the m of Title 35, United the duty to disclose in as defined in Title 37, 5 which became availablication and the nationapplication.  (Status Patente:	itle 35, United States Cod plication(s), or 365(c) of ar ating the United States, list atter of each of the claims he prior United States or PC namer provided by the fistates Code Section 112, formation which is material, Code of Federal Regulation be between the filing date and or PCT International file Pending A Pending, Abandoned)  To (FEC. 1884)
(は、ここに、下記のいかなる米国仮物的	(Filing Date) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (出版日) (10、 10、 10、 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	I hereby clair Section 120 c PCT International paragraph cacknowledge patentability Section 1.50 the prior ap date of this	n the benefit under T of any United States ap onal application design so far as the subject m on is not disclosed in the application in the m of Title 35, United 5 the duty to disclose in as defined in Title 37, which became availar plication and the nation application.  (Status Patente: (現 記 : 新計	itle 35, United States Codiplication(s), or 365(c) of an ating the United States, listed atter of each of the claims the prior United States or PC anner provided by the fistates Code Section 112, formation which is material, Code of Federal Regulation ble between the filing date and or PCT International file Pending d, Pending, Abandoned)  F. F. 译写中、读案)

私は、ここに表明された包目費の知黙に係わる優迷が真実であり、 及つ情報と信ぎることに基づく理迷が、真実を行った場合は、米国法典 を買言し、必ちに、放置に重偽の理論企業とは判誤の理述は、米国協力 第1日期第1日0日祭にあづき、改置業企業とは判誤の理述は、本別盟が により到割され、またそのような放散によりのでは、本別盟が生 たはそれに対して発行されるいかなる特許な、そここに国語が生 たはそれに対して発行されるいかなる。

knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

TAILUR AND TRACEILAND THEE; U.S. DEFARTMENT OF COMMERCE Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration (日本語宜育書)

委任状: 私は本出版を審査する手級を行い、且つ米国物許市域庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の非 出土及びノまれは弁理士を任命する。 (氏名及び登録者号を記載する にと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Practitioners associated with Customer Number 07278 including:

Paul F. Fehlner, Ph.D., 35,135; Paul Fields, 20,298; Melvin C. Garner, 26,272; Adda C. Gogoris, 29,714; Marc S. Gross, 19,614; David Leason, 36,195; Joseph B. Lerch, 26,936; Bert J. Lewen, 19,407; Scott G. Lindvall, 40,325; S. Peter Ludwig, 25,351; Joseph R. Robinson, 33,448; Robert Schaffer, 31,194; Peter C. Lindvall, 40,325; S. Peter Ludwig, 25,351; Joseph R. Robinson, 33,448; Robert Schaffer, 31,194; Peter C. Schechter, 31,662; Henry Sternberg, 22,408; Robert C. Sullivan, Jr., 30,499; Michael J. Sweedler, 19,937; and Pierre R. Yanney, 35,418

DARBY & DARBY P.C. P.O. Box 5257 New York, New York 10150-5257 DARBY & DARBY P.C. P.O. Box 5257 New York, New York 10150-5257

直通電話連絡先:(氏名及び電器番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Paul Fields (212) 527-7740

<b>ビーまたは第一発明者氏名</b>		Full name of sole or first inventor Satoshi MIZUTANI Inventor's signature Date
発明者の署名	日付	Inventor's signature   11/12/2005
<b>位</b> 既		Kagawa, Japan Citizenship
区籍		Post Office Address Comparation, 1531-7,
郵便の宛先		Post Office Address  c/o Technical Center, Uni-Charm Corporation, 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602 Japan

	Full name of second joint inventor, if any
15二共同発明者がいる場合、その氏名	Koichi YAMAKI  Date
第二共同発明者の署名 日付	八卷 孝一 11/12/2003
ti fi	Residence Kagawa, Japan Citizenship
K R	Japanese Post Office Address
郵便の発先	Post Office Address c/o Technical Center, Uni-Charm Corporation, 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602 Japan
	Kagawa 769-1602 Japan

(第三以下の共岡発明者についても同様に記載し、着名を | すること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of third inventor Yuki NODA	
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature Date (2/12/2003)	
<b>位</b> 所		Residence Kagawa, Japan	
IX FR		Citizenship Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address c/o Technical Center, Uni-Charm Corporation, 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602 Japan	
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any Megumi TOKUMOTO	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date	
<b>位</b> 所		Residence Kagawa, Japan	
T f	-	Citizenship Japanese	
郵便の預先		Post Office Address c/o Technical Center, Uni-Charm Corporation, 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602 Japan	
第五共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fifth joint inventor, if any Akane SAKAI	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date :/12/2003	
<b>计</b> 所	1 1 2 2	Residence Kagawa, Japan	
<b>其籍</b>		Citizenship Japanese	
即便の宛先		Post Office Address c/o Technical Center, Uni-Charm Corporation, 1531-7, Takasuka, Wadahama, Toyohama-cho, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602 Japan	